

Los españoles y los portugueses ante la perspectiva de adhesión a la Comunidad Europea (22 enero 1982)

Source: Secretaría de Estado para la Unión Europea, Madrid, 1016.1. III. ESP 8c), 22.01.1982.

Copyright: (c) Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España

URL:

http://www.cvce.eu/obj/los_espanoles_y_los_portugueses_ante_la_perspectiva_de_adhesion_a_la_comunidad_europea_22_enero_1982-fr-f39a5dd3-d282-4159-ac34-96f3996e112c.html

Date de dernière mise à jour: 20/02/2014

EURO-BAROMETRE N° 16

19.10.82
1016. I. III esp
8 c)
sondes

SUPPLEMENT

LES ESPAGNOLS ET LES PORTUGAIS
DEVANT LA PERSPECTIVE
DE L'ADHESION A LA COMMUNAUTE EUROPEENNE

Document de travail
22 janvier 1982

LES ESPAGNOLS ET LES PORTUGAISDEVANT LES PERSPECTIVES DE L'ADHESION A LA COMMUNAUTE EUROPEENNE

Pour la première fois, en octobre-novembre 1981, quelques questions ont été posées en Espagne et au Portugal pour le compte de la Commission européenne (1).

On trouvera ci-dessous les principaux résultats de cette enquête, dont quelques-uns ont déjà été publiés dans l'Euro-Baromètre n° 16 (pp. 62-68).

1. L'INTERET POUR LES PROBLEMES DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE

"Il est souvent question dans la presse (journaux, radio, télévision) de la Communauté européenne, appelée aussi "Marché commun". Vous personnellement, est-ce que vous vous intéressez beaucoup, un peu ou pas du tout aux problèmes de la Communauté européenne?" (2)

Près d'un tiers des Espagnols, mais seulement 13% des Portugais, disent qu'ils s'intéressent "beaucoup" aux problèmes de la Communauté.

En ce qui concerne l'Espagne, la proportion doit être considérée comme très honorable, si on la compare avec les réponses données à la même question, dans les pays membres, en avril 1980: 22% en moyenne, 30% en Italie, 25% au Royaume-Uni et seulement 9% en Belgique.

Quant aux Portugais, s'ils s'intéressent encore très peu à la Communauté, ils s'y intéressent un peu plus que les Belges. (La seule différence est que 50% des Portugais ne répondent pas à la question, tandis que 35% des Belges, en avril 1980, répondaient qu'ils ne s'y intéressaient "pas du tout").

(Voir tableau n° 1).

Dans chacun des deux pays candidats, comme d'ailleurs dans les pays membres, l'intérêt est fortement corrélé avec le niveau d'instruction. C'est ce qui explique en grande partie que les femmes se sentent moins concernées que les hommes et que l'intérêt soit beaucoup plus faible parmi les personnes âgées. Or la proportion des personnes dont le niveau des études est très bas est beaucoup plus grande au Portugal qu'en Espagne.

(Voir tableau n° 2).

(1) Ces sondages ont été faits respectivement par les instituts CALLUP à Madrid et NORMA à Lisbonne, auprès d'échantillons représentatifs de la population âgée de 15 ans et au-delà. (N= 999 en Espagne et N= 1971 au Portugal). Voir en annexe la formulation exacte des questions en espagnol et en portugais.

(2) Question posée plusieurs fois, dans les pays de la Communauté, de 1973 à 1980. Voir Euro-Baromètre n° 13, juin 1980, pp. 25-29.

Tableau n° 1

L'INTERET POUR LES PROBLEMES DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE

| | Disent qu'ils s'y intéressent | | | Ne répondent pas | Total |
|---------------------------|-------------------------------|--------|-------------|------------------|-------|
| | beaucoup | un peu | pas du tout | | |
| Espagne | | | | | |
| avril 1980 | 32% | 26% | 26% | 16% | 100% |
| octobre 1981 | 31 | 30 | 20 | 19 | 100 |
| Portugal | | | | | |
| octobre 1981 | 16% | 19% | 15% | 50% | 100% |
| <u>Rappel: avril 1980</u> | | | | | |
| Belgique | 9% | 48% | 35% | 8% | 100% |
| Danmark | 17 | 59 | 23 | 1 | 100 |
| Deutschland | 19 | 60 | 15 | 6 | 100 |
| France | 18 | 54 | 27 | 1 | 100 |
| Ireland | 21 | 53 | 26 | . | 100 |
| Italia | 30 | 48 | 19 | 3 | 100 |
| Luxembourg | 34 | 54 | 12 | . | 100 |
| Nederland | 22 | 58 | 19 | 1 | 100 |
| United Kingdom | 25 | 47 | 28 | . | 100 |
| COMMUNAUTE | 22 | 53 | 22 | 3 | 100 |

Tableau n° 2

L'INTERET POUR LES PROBLEMES DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE
SELON LE NIVEAU D'INSTRUCTION (1)

| | Disent qu'ils s'y intéressent: | | | Ne répon- dent pas | Total | Base |
|----------------------|--------------------------------|--------|-------------|-----------------------|-------|------|
| | beaucoup | un peu | pas du tout | | | |
| <u>Espagne</u> | | | | | | |
| Ensemble | 31% | 30% | 20% | 19% | 100% | 999 |
| Niveau des études: | | | | | | |
| - moins que primaire | 19 | 13 | 30 | 38 | 100 | 201 |
| - primaire | 27 | 33 | 21 | 19 | 100 | 502 |
| - moyen | 41 | 40 | 13 | 6 | 100 | 173 |
| - supérieur | 56 | 28 | 8 | 8 | 100 | 119 |
| <u>Portugal</u> | | | | | | |
| Ensemble | 16% | 19% | 15% | 50% | 100% | 1971 |
| Age de fin d'études: | | | | | | |
| - moins de 15 ans | 11 | 18 | 16 | 55 | 100 | 1191 |
| - entre 15 et 18 ans | 38 | 36 | 8 | 18 | 100 | 203 |
| - 19 ans ou plus | 48 | 29 | 9 | 14 | 100 | 131 |
| Encore aux études | 30 | 35 | 21 | 14 | 100 | 97 |

(1) On remarquera que le niveau d'instruction est mesuré de façon différente en Espagne et au Portugal. Ces modalités techniques devront être harmonisées dans l'avenir.

2. POUR OU CONTRE L'UNIFICATION DE L'EUROPE OCCIDENTALE

"D'une façon générale, êtes-vous pour ou contre les efforts qui sont faits pour unifier l'Europe occidentale? Si pour, êtes-vous très pour ou plutôt pour? Si contre, êtes-vous plutôt contre ou très contre?"

Près de six Espagnols sur dix (59%), mais seulement un Portugais sur trois (31%), se déclarent "très pour" ou "plutôt pour" l'unification de l'Europe. Rares sont les réponses négatives. Les opinions exprimées par les Espagnols à ce sujet se distribuent à peu près comme celles des Grecs. En ce qui concerne les Portugais, le taux de non-réponses est ici encore extrêmement élevé: plus du double du taux observé en Espagne.

(Voir tableau n° 3).

Tableau n° 3

LE SOUTIEN AU MOUVEMENT D'UNIFICATION DE L'EUROPE OCCIDENTALE

| | Très pour | Plutôt pour | Plutôt contre | Très contre | Sans réponse | Total |
|---|-------------|-------------|---------------|-------------|--------------|---------------|
| Espagne | 36% | 23% | 5% | 4% | 32% | 100% |
| Portugal | 22 | 9 | 2 | 2 | 65 | 100 |
| <u>Rappel:</u> Communauté (dont Grèce) | 31% (36) | 43% (29) | 9% (7) | 4% (8) | 13% (20) | 100% (100) |

De nouveau, et du fait que la proportion des non-réponses varie fortement selon le niveau d'instruction, le pourcentage des réponses favorables est d'autant plus grand que ce niveau est plus élevé. Mais, si l'on ne tient pas compte des non-réponses, on observe que le niveau d'instruction n'a pas d'influence sur le soutien au mouvement d'unification de l'Europe. En d'autres termes, ceux qui sont informés et se sentent concernés sont favorables, quel que soit leur niveau d'instruction.

(Voir tableau n° 4).

Tableau n° 4

LE SOUTIEN AU MOUVEMENT D'UNIFICATION DE L'EUROPE OCCIDENTALE
SELON LE NIVEAU D'INSTRUCTION

| | Très pour | Plutôt pour | Plutôt contre | Très contre | Sans réponse | Total | Indice | Base |
|------------------------|-----------|-------------|---------------|-------------|--------------|-------|--------|------|
| <u>Espagne</u> | | | | | | | | |
| Ensemble | 36% | 23% | 5% | 4% | 32% | 100% | 3.33 | 999 |
| Niveau des études: | | | | | | | | |
| - moins que primaire | 24 | 16 | 2 | 3 | 55 | 100 | 3.34 | 201 |
| - primaire | 34 | 24 | 4 | 4 | 34 | 100 | 3.32 | 502 |
| - moyen | 41 | 36 | 7 | 4 | 12 | 100 | 3.29 | 173 |
| - supérieur | 55 | 17 | 10 | 6 | 12 | 100 | 3.37 | 119 |
| <u>Portugal</u> | | | | | | | | |
| Ensemble | 22% | 9% | 2% | 2% | 65% | 100% | 3.47 | 1971 |
| Age de fin des études: | | | | | | | | |
| - moins de 15 ans | 19 | 7 | 2 | 1 | 71 | 100 | 3.48 | 1191 |
| - entre 15 et 18 ans | 50 | 15 | 4 | 4 | 27 | 100 | 3.54 | 203 |
| - 19 ans et plus | 42 | 16 | 3 | 5 | 34 | 100 | 3.46 | 131 |
| Encore aux études | 43 | 21 | 4 | 3 | 29 | 100 | 3.45 | 97 |

(1) Cet indice, calculé sur la base "très pour" = 4 ... "très contre" = 1, exclut les non-réponses.

3. L'ATTITUDE A L'EGARD DE L'ADHESION A LA COMMUNAUTE

"D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour (votre pays) de devenir membre de la Communauté européenne ("Marché commun") sera une bonne chose, une mauvaise chose, ou une chose ni bonne ni mauvaise?"

L'attitude des Espagnols est en grande majorité favorable à l'adhésion: plus de la moitié des personnes interrogées estiment que l'adhésion de leur pays à la Communauté sera une bonne chose, et seulement 6% sont d'avis contraire. Ces réponses sont très stables depuis le printemps 1980, date à laquelle la question a été posée pour la première fois. Selon ces résultats, les Espagnols sont nettement moins divisés au sujet de leur entrée dans la Communauté que ne l'étaient les Grecs en octobre 1980, quelques mois avant la leur (1).

Au Portugal, le public est encore largement ignorant du problème ou indifférent à son égard. On observe, d'autre part, d'avril 1980 à octobre 1981, à l'occasion de trois sondages successifs, d'importantes oscillations simultanées de la réponse favorable et des non-réponses; cela confirme, bien que la tendance soit certainement positive, que les opinions ne sont pas encore fixées.

(Voir tableau n° 5).

Tableau n° 5

L'ADHESION A LA COMMUNAUTE EUROPEENNE

| | Estiment que l'adhésion sera: | | | Ne répondent pas | Total |
|-----------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------|------------------|-------|
| | une bonne chose | une chose ni bonne ni mauvaise | une mauvaise chose | | |
| <u>Espagne</u> | | | | | |
| avril 1980 (2) | 58% | 13% | 5% | 24% | 100% |
| décembre 1980 | 52 | 17 | 5 | 26 | 100 |
| mars 1981 | 53 | 13 | 6 | 28 | 100 |
| octobre 1981 | 52 | 18 | 6 | 24 | 100 |
| <u>Portugal</u> | | | | | |
| octobre 1980 | 24% | 11% | 6% | 59% | 100% |
| mai-juin 1981 | 31 | 10 | 6 | 53 | 100 |
| octobre 1981 | 20 | 13 | 7 | 60 | 100 |
| <u>Rappel:</u> | | | | | |
| <u>Grèce</u> | | | | | |
| octobre 1980 | 38% | 28% | 21% | 13% | 100% |

(1) Voir Euro-Baromètre n° 14, décembre 1980, pp. 28-30.

(2) La distinction entre les codes "ni bonne ni mauvaise" et "sans réponse"

Pour ce qui est de l'influence du niveau d'instruction, il faut ici distinguer entre l'Espagne et le Portugal.

En Espagne, les réponses à cette question sont encore plus dépendantes du niveau d'instruction que les réponses aux questions précédentes. Non seulement la proportion des non-réponses décroît en fonction du niveau d'instruction des personnes interrogées, mais même parmi les personnes qui répondent les réponses sont d'autant plus favorables que le niveau d'instruction est plus élevé.

Au Portugal, la relation n'est pas unilinéaire. Il apparaît que, compte tenu ou non des non-réponses, c'est dans la catégorie des individus qui ont reçu une instruction de niveau moyen que l'on trouve le maximum de réponses favorables à l'adhésion. En d'autres termes, ceux dont le niveau d'instruction est très bas (soit environ 60% de l'échantillon total) ne sont guère favorables ni défavorables, car en grande majorité ils ne répondent pas à la question; quant à ceux qui ont un niveau d'instruction élevé, ils apprécient mieux que les autres les difficultés objectives de l'adhésion, de sorte que, même parmi ceux qui répondent à la question, la minorité hostile est relativement importante.

(Voir tableau n° 6).

Il est clair qu'intervient, au Portugal, dans la formation des attitudes à l'égard de l'adhésion, une autre variable que le niveau d'instruction: c'est l'idéologie de gauche ou de droite, ici mesurée selon l'auto-positionnement de chaque personne interrogée sur une échelle gauche/droite (gauche = 1, droite = 10). Parmi les personnes qui répondent à la question relative à l'adhésion du Portugal, la proportion des réponses favorables est deux fois plus fréquente à droite (y compris l'extrême droite) qu'à gauche (y compris l'extrême gauche).

(Voir tableau n° 7).

Tableau n° 6

L'ADHESION A LA COMMUNAUTE EUROPEENNESELON LE NIVEAU D'INSTRUCTION

| | Estiment que l'adhésion sera: | | | Ne répondent pas | Total | Base |
|--|-------------------------------|--------------------------------|--------------------|------------------|-------|------|
| | une bonne chose | une chose ni bonne ni mauvaise | une mauvaise chose | | | |
| <u>SUR 100 PERSONNES INTERROGEES</u> | | | | | | |
| <u>Espagne</u> | | | | | | |
| Ensemble | 52% | 18% | 6% | 24% | 100% | 999 |
| Niveau des études: | | | | | | |
| . moins que primaire | 33 | 16 | 6 | 47 | 100 | 201 |
| . primaire | 51 | 19 | 6 | 24 | 100 | 502 |
| . moyen | 64 | 21 | 6 | 9 | 100 | 173 |
| . supérieur | 70 | 11 | 11 | 8 | 100 | 119 |
| <u>Portugal</u> | | | | | | |
| Ensemble | 20% | 13% | 7% | 60% | 100% | 1971 |
| Age de fin des études: | | | | | | |
| . moins de 15 ans | 19 | 12 | 5 | 64 | 100 | 1191 |
| . entre 15 et 18 ans | 45 | 19 | 10 | 26 | 100 | 203 |
| . 19 ans ou plus | 37 | 21 | 17 | 25 | 100 | 131 |
| Encore aux études | 31 | 26 | 14 | 29 | 100 | 97 |
| <u>SUR 100 PERSONNES QUI REPONDENT</u> | | | | | | |
| <u>Espagne</u> | | | | | | |
| Ensemble | 68% | 24% | 8% | - | 100% | 761 |
| Niveau des études: | | | | | | |
| . moins que primaire | 62 | 30 | 8 | - | 100 | 107 |
| . primaire | 67 | 25 | 8 | - | 100 | 383 |
| . moyen | 70 | 23 | 7 | - | 100 | 158 |
| . supérieur | 76 | 12 | 12 | - | 100 | 109 |
| <u>Portugal</u> | | | | | | |
| Ensemble | 51% | 32% | 17% | - | 100% | 791 |
| Age de fin des études: | | | | | | |
| . moins de 15 ans | 52 | 33 | 15 | - | 100 | 428 |
| . entre 15 et 18 ans | 60 | 26 | 14 | - | 100 | 151 |
| . 19 ans ou plus | 49 | 29 | 22 | - | 100 | 98 |
| Encore aux études | 43 | 38 | 19 | - | 100 | 69 |

Tableau n° 7

L'ADHESION A LA COMMUNAUTE EUROPEENNE
SELON L'IDEOLOGIE DE GAUCHE OU DE DROITE
PORTUGAL (1)

| | Estiment que l'adhésion sera: | | | Ne ré-pondent pas | Total | Base |
|--|-------------------------------|--------------------------------|--------------------|-------------------|-------|------|
| | une bonne chose | une chose ni bonne ni mauvaise | une mauvaise chose | | | |
| <u>SUR 100 PERSONNES INTERROGEES</u> | | | | | | |
| Extrême gauche | 11% | 13% | 31% | 45% | 100% | 104 |
| Gauche | 21 | 18 | 16 | 45 | 100 | 279 |
| Centre | 31 | 16 | 6 | 47 | 100 | 434 |
| Droite | 40 | 18 | 4 | 38 | 100 | 195 |
| Extrême droite | 53 | 12 | - | 35 | 100 | 76 |
| Non classés | 9 | 2 | 9 | 80 | 100 | 886 |
| <u>SUR 100 PERSONNES QUI REPONDENT</u> | | | | | | |
| Extrême gauche | 19% | 25% | 56% | - | 100 | 58 |
| Gauche | 38 | 32 | 30 | - | 100 | 153 |
| Centre | 59 | 30 | 11 | - | 100 | 231 |
| Droite | 64 | 29 | 7 | - | 100 | 121 |
| Extrême droite | (82) | (18) | (-) | - | 100 | (49) |
| Non classés | 45 | 43 | 12 | - | 100 | 182 |

(1) Cette variable d'analyse n'a pas été produite en Espagne, mais l'examen des résultats disponibles montre que son influence serait assez limitée: en Espagne il y a, au sujet de l'adhésion, un consensus politique beaucoup plus large qu'au Portugal.

4. AVANTAGES ET INCONVENIENTS POUVANT RESULTER DE L'ADHESION

"Pourriez-vous dire dans quel domaine vous estimez que l'adhésion à la Communauté européenne ("Marché commun") aura un effet très bon, plutôt bon, plutôt mauvais ou très mauvais?" (MONTRER CARTE). (1)

Dans les pays membres de la Communauté, la majorité du public attribue à celle-ci plus de bons que de mauvais effets dans sept domaines, sur les dix qui sont cités. Au premier rang vient la diminution du risque de guerre et le choix des produits pour le consommateur. Par contre, les jugements négatifs l'emportent dans trois domaines importants: le prix des produits pour le consommateur, l'agriculture, le marché du travail et l'emploi (2).

En Espagne comme au Portugal, c'est dans tous les dix domaines que les jugements positifs d'anticipation l'emportent sur les jugements négatifs.

Les Espagnols mettent principalement leurs espoirs dans l'influence de la Communauté sur le fonctionnement de la démocratie, les exportations, le choix des produits, l'agriculture, le rôle du pays dans le monde.

Quant aux Portugais, dans la mesure où ils répondent à la question, ils s'attendent surtout à de bons effets pour l'approvisionnement en énergie, le choix des produits, le rôle du pays, les exportations, les chances de faire face à la crise.

Comme l'on voit, les espoirs des deux pays semblent assez semblables, mais il faut souligner qu'ils sont exprimés par une petite minorité de la population. En effet, seulement un Espagnol sur trois et un Portugais sur quatre répondent à ces questions. D'autre part, la faible dispersion des réponses d'un item à l'autre montre clairement que ceux qui répondent -c'est-à-dire ceux qui sont informés et mobilisés- donnent une réponse générale d'acquiescement à l'entrée de leur pays dans la Communauté.

(Voir tableau n° 8).

(1) Suivait une liste de dix items; voir ci-après. Cette question a déjà été posée dans les pays membres de la Communauté, avec une formulation adéquate, en avril 1981, (cf. Euro-Baromètre n° 15, juin 1981, pp. 43-49), ainsi qu'en Espagne (mars 1981) et au Portugal (mai-juin 1981). Chacun de ces deux pays a utilisé des phrases d'introduction à la question légèrement différentes.

(2) Voir Euro-Baromètre n° 15, juin 1981, p. 44.

Tableau n° 8

AVANTAGES ET INCONVENIENTS ESCOMPTES DE L'ADHESION A LA COMMUNAUTE EUROPEENNE (1)

1° ESPAGNE

| | mars 1981 | | | | | octobre 1981 | | | | | | |
|---|----------------------------------|-------------|----------------|------------------|------------|----------------------------------|-------------|----------------|------------------|------------|----|------|
| | Estiment que les effets seront : | | | Ne répondent pas | Indice (2) | Estiment que les effets seront : | | | Ne répondent pas | Indice (2) | | |
| | très bons | plutôt bons | plutôt mauvais | | | très bons | plutôt bons | plutôt mauvais | | | | |
| Pour diminuer le risque d'être entraîné dans une guerre | 10 | 25 | 9 | 4 | 52 | 2.85 | 9 | 18 | 12 | 7 | 54 | 2.63 |
| Pour le choix des produits qu'on trouve dans les boutiques et magasins | 13 | 45 | 5 | 1 | 36 | 3.09 | 16 | 32 | 5 | 2 | 45 | 3.13 |
| Pour le rôle que le pays peut jouer dans le monde | 13 | 39 | 4 | 2 | 42 | 3.09 | 15 | 28 | 6 | 2 | 49 | 3.10 |
| Pour nos chances de faire face le mieux possible à la crise économique mondiale | 10 | 37 | 5 | 2 | 46 | 2.96 | 14 | 29 | 4 | 2 | 51 | 3.12 |
| Pour l'approvisionnement du pays en énergie | 8 | 33 | 8 | 3 | 48 | 2.88 | 10 | 30 | 7 | 2 | 51 | 2.98 |
| Pour le fonctionnement de la démocratie dans le pays | 16 | 37 | 3 | 1 | 42 | 3.14 | 17 | 29 | 4 | 2 | 48 | 3.17 |
| Pour nos exportations | 20 | 40 | 6 | 3 | 31 | 3.12 | 24 | 27 | 7 | 4 | 38 | 3.15 |
| Pour le prix des produits dans les boutiques et magasins | 10 | 37 | 11 | 4 | 38 | 2.90 | 13 | 28 | 9 | 2 | 48 | 3.00 |
| Pour notre agriculture | 21 | 37 | 7 | 5 | 30 | 3.10 | 24 | 26 | 8 | 5 | 37 | 3.10 |
| Pour le marché du travail et l'emploi | 13 | 35 | 8 | 3 | 41 | 2.93 | 16 | 29 | 8 | 2 | 45 | 3.07 |
| Moyenne | 13 | 36 | 7 | 3 | 41 | 3.01 | 16 | 27 | 7 | 3 | 47 | 3.05 |

Tableau n° 8 (suite)

2° PORTUGAL

| | mai - juin 1981 | | | | | octobre 1981 | | | | | | |
|---|----------------------------------|-------------|----------------|------------------|------------|----------------------------------|-------------|----------------|------------------|------------|----|------|
| | Estiment que les effets seront : | | | Ne répondent pas | Indice (2) | Estiment que les effets seront : | | | Ne répondent pas | Indice (2) | | |
| | très bons | plutôt bons | plutôt mauvais | | | très bons | plutôt bons | plutôt mauvais | | | | |
| <p>diminuer le risque d'être entraîné dans une guerre</p> <p>le choix des produits qu'on trouve dans les boutiques et magasins</p> <p>le rôle que le pays peut jouer dans le monde</p> <p>nos chances de faire face le mieux possible à la crise économique mondiale</p> <p>l'approvisionnement du pays en énergie</p> <p>le fonctionnement de la bureaucratie dans le pays</p> <p>nos exportations</p> <p>le prix des produits dans les boutiques et magasins</p> <p>notre agriculture</p> <p>le marché du travail et l'emploi</p> | 4 | 19 | 7 | 2 | 68 | 2.77 | 2 | 16 | 6 | 1 | 75 | 2.75 |
| | 5 | 27 | 4 | 1 | 63 | 3.01 | 3 | 23 | 5 | 1 | 68 | 2.87 |
| | 6 | 22 | 4 | . | 68 | 3.02 | 2 | 18 | 5 | . | 75 | 2.85 |
| | 5 | 23 | 4 | . | 68 | 2.99 | 2 | 20 | 5 | 1 | 72 | 2.82 |
| | 6 | 27 | 2 | . | 65 | 3.07 | 2 | 22 | 4 | . | 72 | 2.92 |
| | 5 | 23 | 5 | 1 | 66 | 2.92 | 2 | 21 | 5 | 1 | 71 | 2.85 |
| | 8 | 23 | 6 | 1 | 62 | 2.99 | 3 | 21 | 7 | 1 | 68 | 2.85 |
| | 5 | 22 | 7 | 1 | 65 | 2.88 | 2 | 19 | 9 | 2 | 68 | 2.65 |
| | 5 | 24 | 7 | 2 | 62 | 2.84 | 2 | 19 | 10 | 2 | 67 | 2.65 |
| | 5 | 23 | 7 | 1 | 64 | 2.88 | 2 | 21 | 7 | 2 | 68 | 2.75 |
| Moyenne | 5 | 24 | 5 | 1 | 65 | 2.94 | 2 | 20 | 6 | 1 | 71 | 2.81 |

Les items sont ici rangés suivant l'ordre décroissant des valeurs de l'indice dans la Communauté européenne (avril 1981). Sur chaque item, le total de pourcentages est égal à 100.

"Très bon" = 4 ; "très mauvais" = 1.

Reste à examiner, pour chacun des deux pays, et en ne prenant en compte que les personnes qui ont effectivement répondu, quelle est la relation entre l'attitude globale à l'égard de l'adhésion à la Communauté et les effets attendus dans chacun des dix domaines.

En Espagne, ainsi que le montre le graphique n° 1, les items qui discriminent le plus fortement entre partisans et adversaires de l'adhésion sont:

- le rôle du pays dans le monde,
- la diminution du risque de guerre et la capacité de faire face à la crise (*ex aequo*),
- l'approvisionnement en énergie.

Au Portugal (graphique n° 2), les items les plus discriminants sont:

- le développement des exportations,
- l'agriculture,
- faire face à la crise,
- le marché du travail et l'emploi,
- la diminution du risque de guerre.

(Voir aussi tableau n° 9).

Ce sont autour de ces problèmes que vont sans doute se nouer, dans les deux pays concernés, les débats politiques relatifs à l'adhésion. A moins que, d'ici là, l'élévation du niveau d'information du public n'ait pour effet de modifier la structure actuelle des espoirs et des craintes.

Tableau n° 9

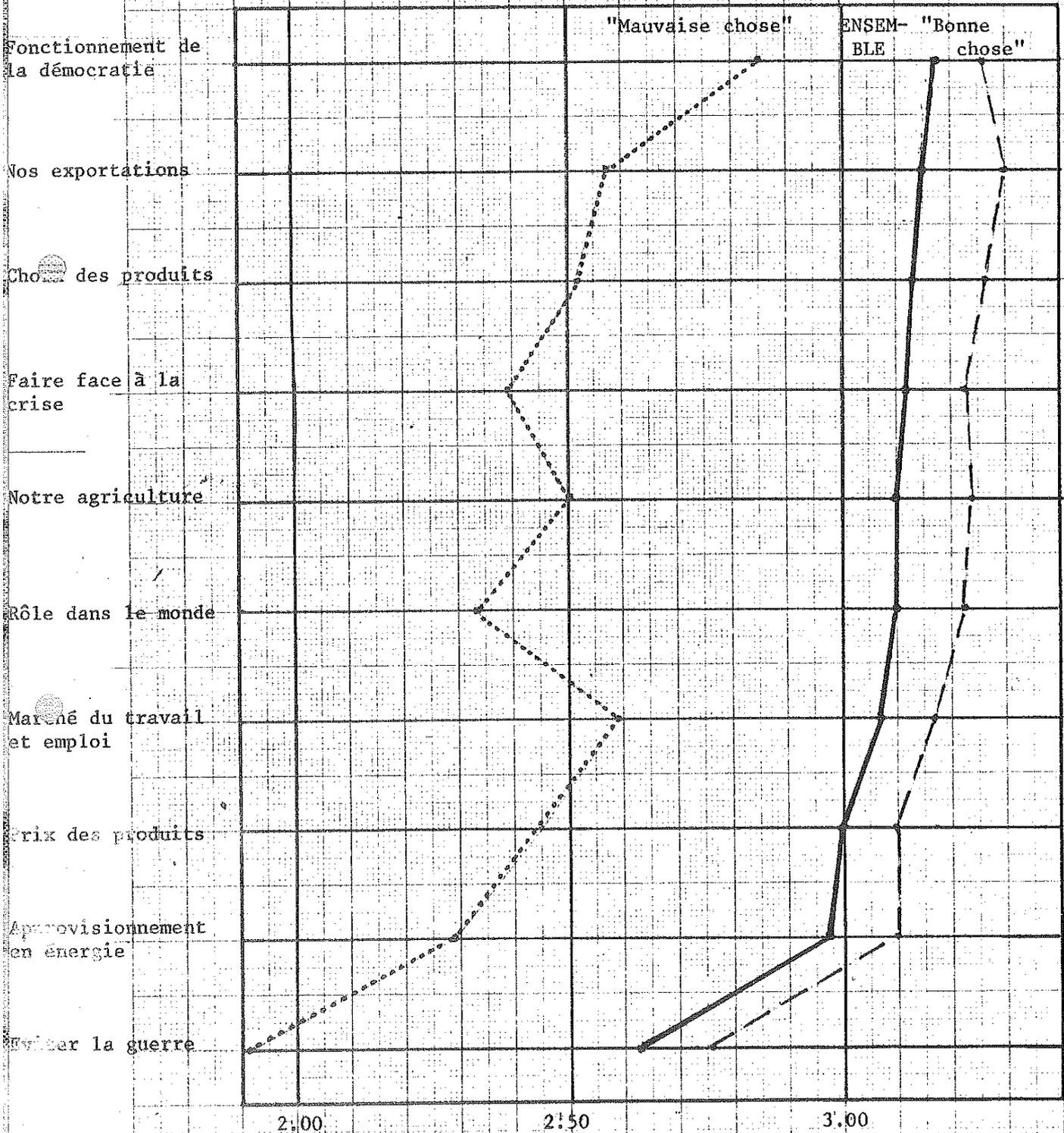
INDICE D'APPRECIATION DES EFFETS ESCOMPTEES DANS DIX DOMAINES
SELON L'ATTITUDE GLOBALE A L'EGARD DE L'ADHESION (1)

| | Espagne | | | Portugal | | |
|--|-------------|----------------|-------------|-------------|----------------|-------------|
| | Bonne chose | Mauvaise chose | Différence | Bonne chose | Mauvaise chose | Différence |
| Diminuer le risque de guerre | 2.76 | 1.92 | <u>0.84</u> | 2.99 | 2.05 | <u>0.94</u> |
| Choix des produits | 3.26 | 2.52 | 0.74 | 3.09 | 2.26 | 0.83 |
| Rôle du pays dans le monde | 3.22 | 2.33 | <u>0.89</u> | 3.07 | 2.16 | 0.91 |
| Mieux faire face à la crise économique | 3.23 | 2.39 | <u>0.84</u> | 3.06 | 2.10 | <u>0.96</u> |
| Approvisionnement en énergie | 3.10 | 2.29 | <u>0.81</u> | 3.10 | 2.38 | 0.72 |
| Fonctionnement de la démocratie | 3.26 | 2.85 | 0.41 | 3.08 | 2.26 | 0.82 |
| Nos exportations | 3.30 | 2.57 | 0.73 | 3.09 | 2.06 | <u>1.03</u> |
| Prix des produits | 3.10 | 2.45 | 0.65 | 2.93 | 2.05 | 0.88 |
| Notre agriculture | 3.24 | 2.50 | 0.74 | 2.96 | 1.97 | <u>0.99</u> |
| Marché du travail et emploi | 3.17 | 2.59 | 0.58 | 3.01 | 2.05 | <u>0.96</u> |
| Moyenne | 3.16 | 2.44 | 0.72 | 3.04 | 2.13 | 0.91 |
| Base | 519 | 62 | | 401 | 134 | |

(1) Les indices correspondant à chaque domaine sont calculés sur la base suivante: "effets attendus très bons" = 4, "effets attendus très mauvais" = 1.

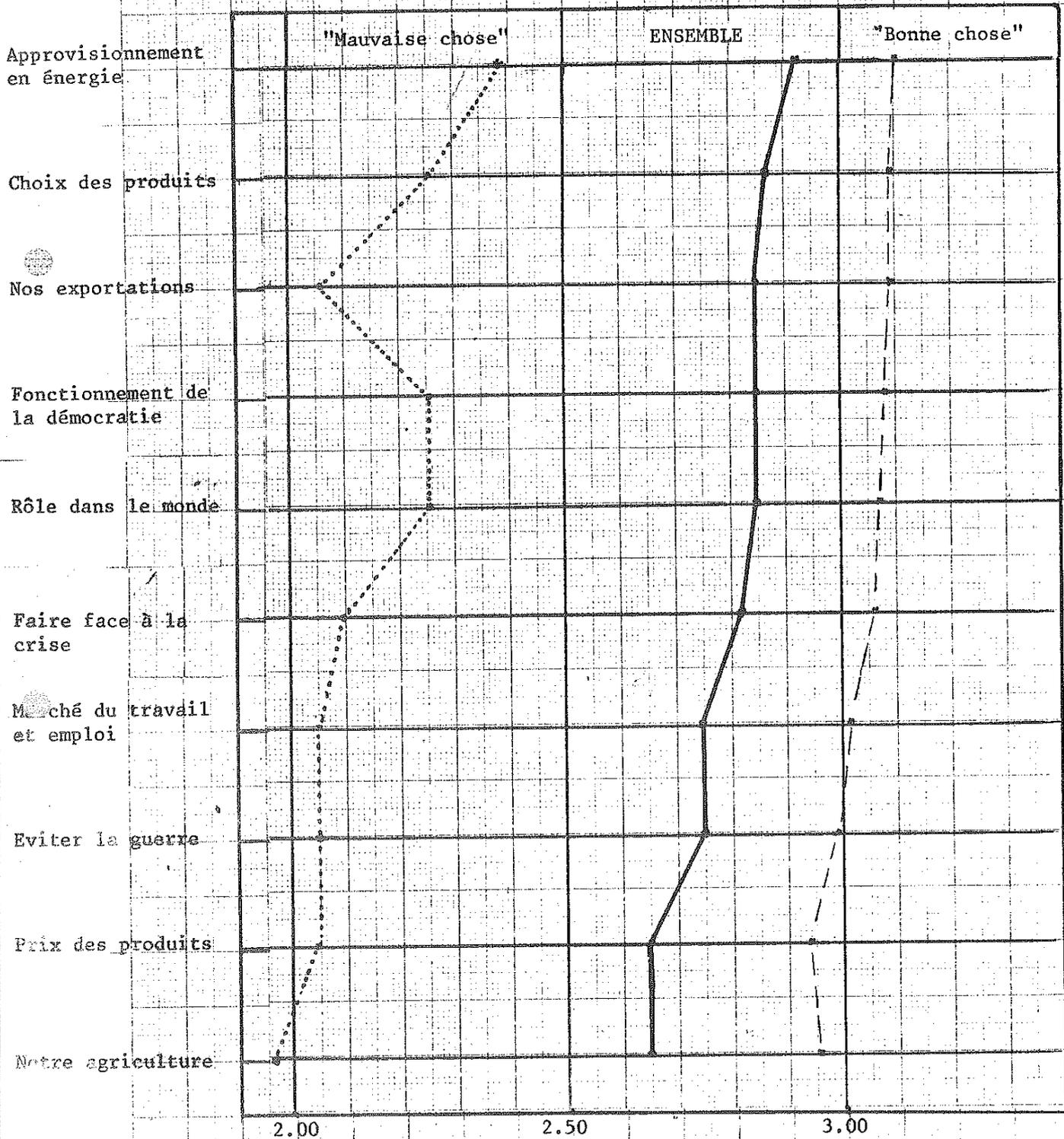
Graphique n° 1

NOTES D'APPRECIATION DES EFFETS SPECIFIQUES DE L'ADHESION
 SELON LE JUGEMENT GLOBAL SUR LA COMMUNAUTE
 ESPAGNE



Graphique n° 2

NOTES D'APPRECIATION DES EFFETS SPECIFIQUES DE L'ADHESION
SELON LE JUGEMENT GLOBAL SUR LA COMMUNAUTE
PORTUGAL



EXTRAIT DES QUESTIONNAIRES

ESPAGNE

- Se habla mucho en los medios de comunicación (periódicos, radio, televisión) de la Comunidad Europea, llamada también Mercado Común. A Vd. personalmente, le interesa mucho, poco o nada los problemas de la Comunidad Europea?

- De forme general, ¿está Vd. a favor o en contra de los esfuerzos que se hacen para unificar a Europa Occidental?

Si está a favor: Preguntar si muy a favor o poco a favor

Si está en contra: Preguntar si poco en contra o muy en contra.

- De forma general, piensa Vd. que para España el hecho de convertirse en miembro de la Comunidad Europea (Mercado Común) es una cosa buena, una cosa mala, o una cosa ni buena ni mala?

- Más exactamente, podría Vd. decirme por medio de esta tarjeta, en qué estima Vd. que la adhesión en el Mercado Común tendrá efectos buenos, más bien buenos, más bien malos o muy malos?

Presentar tarjeta.

- . Para el suministro de energía.
- . Para la elección de productos que se encuentran en tiendas y almacenes (mayor, mejor surtido).
- . Para el precio de los productos en tiendas y almacenes.
- . Para nuestras exportaciones.
- . Para la agricultura.
- . Para el funcionamiento de la democracia.
- . Para el mercado del trabajo y el empleo.
- . Para el papel que España pueda desempeñar en el mundo.
- . Para disminuir el riesgo de entrar en una guerra.
- . Para defenderse lo menos mal posible en la crisis actual.

PORTUGAL

- Fala-se muito nos Meios de Comunicação (IMPRESA, RADIO, TELEVISAO) da COMUNIDADE EUROPEIA, também chamada MERCADO COMUM.

A si, pessoalmente, interessa-lhe muito, pouco ou nada os problemas da COMUNIDADE EUROPEIA/MERCADO COMUM?

- Duma maneira geral, é a favor ou contra os esforços que estão a ser feitos para unificar a Europa Occidental?

Se a favor: muito ou pouco

Se contra: muito ou pouco

- Duma maneira geral, pensa que o facto de Portugal vir a fazer parte de COMUNIDADE EUROPEIA/MERCADO COMUM será uma coisa boa, uma coisa má ou uma coisa nem boa nem má?

- Nem todas as pessoas estão de acordo com as vantagens e as desvantagens que Portugal terá por fazer parte da COMUNIDADE EUROPEIA/MERCADO COMUM. Vou-lhe citar alguns domínios e gostava que me disaesse, em sua opinião e para cada um deles, se a entrada de Portugal na COMUNIDADE EUROPEIA/MERCADO COMUM terá um efeito muito bom, bom, mau ou muito mau sobre o que se passa em Portugal?

Mostrar cartão

- . Para os abastecimentos de energia.
- . Para a diversidade de produtos que se vendem nos armazens e lojas.
- . Para os preços dos produtos que se vendem nos armazens e lojas.
- . Para as nossas exportações.
- . Para a agricultura.
- . Para o funcionamento da democracia.
- . Para o mercado de trabalho e emprego.
- . Para o papel que Portugal pode jogar no mundo.
- . Para diminuir o risco de entrar numa guerra.
- . Para as nossas possibilidades de fazer